

Questionnaires | Termes et expressions fréquentes

Le présent glossaire vise à clarifier les différents termes et expressions qui seront employés dans les questionnaires en ligne. Afin de faciliter la compréhension des questions et d'éviter de perpétuer des préjugés ou des stéréotypes, il est essentiel de définir adéquatement les concepts utilisés et d'aplatir les incompréhensions qui pourraient découler d'utilisation inégales de termes et expressions. Plusieurs sources statistiques sont utilisées pour développer les questionnaires. C'est pourquoi les définitions préconisées par Statistiques Canada auront préséance, cependant des précisions informelles pourront être ajoutées afin d'arrimer les définitions rigoureuses à leur application concrète au quotidien.

Les définitions sont classées par ordre alphabétique à l'intérieur de chacune des catégories. Notez également qu'il ne s'agit pas non plus de définitions tels qu'utilisées dans un cadre juridique.

EXPRESSIONS COURANTES

Idée reçue : Opinion fréquemment répandue qui présente une façon spécifique de présenter une situation réelle, qu'elle soit véridique ou non. Une idée reçue peut osciller entre le stéréotype, le cliché et le lieu commun. Elle a la particularité d'être répandue, d'être considérée comme une évidence et d'être une réponse simple à un phénomène complexe. (Le Petit Robert et FMFB)

Mythe : Représentation de faits ou de personnages réels ou imaginaires déformés ou amplifiés par la tradition. Cette construction imaginaire, parfois simplifiée, se veut une explication à des phénomènes cosmiques ou sociaux et peut servir de fondation à des pratiques et croyances sociales. (Le Petit Robert et FMFB)

IMMIGRATION ET CITOYENNETÉ

Âge à l'immigration : Désigne l'âge de l'immigrant lorsqu'il a obtenu pour la première fois son statut d'immigrant reçu ou de résident permanent. (Statistique Canada)

Catégories d'admission et types de demandeurs : Désigne le nom du programme ou du groupe de programmes d'immigration sous lequel un immigrant a obtenu pour la première fois le droit de vivre au Canada. On utilise parfois comme équivalent le « statut à l'arrivée ». (Statistique Canada)

- **Immigrants économiques :** Groupe qui comprend les immigrants qui ont été sélectionnés pour leur capacité à contribuer à l'économie canadienne.
- **Demandeurs principaux :** Groupe qui comprend les immigrants qui étaient identifiés comme demandeur principal sur la demande de résidence permanente.
- **Demandeurs secondaires :** Groupe qui comprend les immigrants qui étaient identifiés comme conjoint marié, partenaire en union libre, partenaire conjugal ou personnes à charge du demandeur principal sur la demande de résidence permanente.

- **Immigrants parrainés par la famille** : Groupe qui comprend les immigrants qui ont été parrainés par un citoyen canadien ou un résident permanent et qui ont reçu le statut de résident permanent en raison de leur lien, soit comme conjoint, partenaire, parent, grands-parents, enfant ou autre lien de parenté avec ce parrain. Les termes « catégorie de la famille » ou « réunification familiale » sont parfois utilisés pour désigner cette catégorie.
- **Réfugiés** : Groupe qui comprend les immigrants qui ont reçu le statut de résident permanent en raison d'une crainte fondée de retourner dans leur pays d'origine. Cette catégorie inclut les personnes qui craignaient avec raison d'être persécutées pour des motifs liés à leur race, leur religion, leur nationalité, leur appartenance à un groupe social particulier ou leurs opinions politiques (réfugiés au sens de la Convention de Genève), de même que les personnes qui ont subi des conséquences graves et personnelles en raison d'une guerre civile, d'un conflit armé ou d'une violation massive des droits de la personne.
- **Autres immigrants** : Comprends les immigrants qui ont reçu le statut de résident permanent dans le cadre d'un programme qui ne fait ni parti de la catégorie des immigrants économiques, ni des immigrants parrainés par la famille, ni des réfugiés.

Citoyenneté : Réfère au pays de citoyenneté de la personne. Une personne peut avoir plus d'une citoyenneté. Une personne peut également être apatride, c'est-à-dire ne pas avoir de citoyenneté. La citoyenneté peut être de naissance ou obtenue par naturalisation. (Statistique Canada)

Citoyens canadiens : Comprends les personnes qui sont des citoyens du Canada seulement et les personnes qui sont des citoyens du Canada et d'au moins un autre pays. (Statistique Canada)

Immigrants : Groupe qui comprend les personnes qui sont, ou qui ont déjà été, des immigrants reçus ou résidents permanents. Il s'agit des personnes à qui les autorités de l'immigration ont accordé le droit de résider au Canada en permanence. Les immigrants qui ont obtenu la citoyenneté canadienne par naturalisation sont compris dans cette catégorie. (Statistique Canada)

Immigrants récents : Désigne un immigrant qui a obtenu son statut d'immigrant reçu ou de résident permanent pour la première fois entre le 1er janvier 2011 et le 10 mai 2016. (Statistique Canada)

Non-immigrants : Groupe qui comprend les personnes qui sont des citoyens canadiens de naissance. (Statistique Canada)

Période d'immigration : Désigne la période en laquelle l'immigrant a obtenu son statut d'immigrant reçu ou de résident permanent pour la première fois. (Statistique Canada)

Résidents non permanents : Groupe qui comprend les personnes originaires d'un autre pays qui sont titulaires d'un permis de travail ou d'un permis d'études ou qui revendiquent le statut de réfugié, ainsi que les membres de leur famille partageant le même permis et vivant avec elles au Canada. (Statistique Canada)



Résident permanent : Un résident permanent est une personne qui a obtenu le statut de résident permanent en immigrant au Canada, mais qui n'est pas encore citoyen canadien. Les résidents permanents sont citoyens d'autres pays. (Gouvernement du Canada)

Statut des générations : Désigne si la personne ou les parents de la personne sont nés au Canada ou non. (Statistique Canada)

- *Première génération* : Groupe qui comprend les personnes qui sont nées à l'extérieur du Canada. Il s'agit, pour la plupart, de personnes qui sont ou qui ont déjà été des immigrants au Canada.
- *Deuxième génération* : Comprend les personnes qui sont nées au Canada et dont au moins l'un des parents est né à l'extérieur du Canada. Il s'agit, pour la plupart, d'enfants d'immigrants.
- *Troisième génération ou plus* : Comprend les personnes qui sont nées au Canada et dont les deux parents sont nés au Canada.

Statut d'immigrant : Indique si la personne est un non-immigrant, un immigrant ou un résident non permanent. (Statistique Canada)

Minorité visible : Réfère au fait qu'une personne appartient ou n'appartient pas à une des minorités visibles définies dans la Loi sur l'équité en matière d'emploi et, le cas échéant, le groupe de minorités visibles en question. Selon la *Loi sur l'équité en matière d'emploi*, on entend par minorités visibles « les personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou qui n'ont pas la peau blanche ». (Statistique Canada)

LANGUE

Connaissance des langues officielles : Désigne la capacité d'une personne de soutenir une conversation en anglais seulement, en français seulement, dans les deux langues, ou dans ni l'une ni l'autre. Dans le cas d'un enfant qui n'a pas encore appris à parler, cela comprend les langues que l'enfant apprend à parler à la maison. (Statistique Canada)

Connaissances des langues non officielles : Désigne la capacité d'une personne de soutenir une conversation dans une langue autre que l'anglais ou le français. Dans le cas d'un enfant qui n'a pas encore appris à parler, cela comprend les langues que l'enfant apprend à parler à la maison. (Statistique Canada)

SCOLARITÉ

Aucun certificat, diplôme ou grade d'études postsecondaires : Comprend les personnes n'ayant obtenu aucun certificat ou diplôme d'apprenti ou d'une école de métiers; aucun certificat ou diplôme d'un collège, d'un cégep ou d'un autre établissement non universitaire; ni aucun certificat, diplôme ou grade universitaire. (Statistique Canada)



Plus haut certificat, diplôme ou grade : Classification utilisée aux fins du recensement pour mesurer le concept plus général du « niveau de scolarité ». Cette variable désigne le plus haut niveau de scolarité qu'une personne a terminé avec succès. La hiérarchie générale utilisée pour dériver cette variable est plus ou moins reliée à la durée des divers programmes d'études « en classe » menant aux titres scolaires en question. (Statistique Canada)

TERRITOIRE

Région métropolitaine de recensement (RMR) : Région statistique formée d'une ou de plusieurs municipalités adjacentes situées autour d'un centre de population (aussi appelé le noyau). Par exemple, la Région Métropolitaine de Recensement (RMR) de Québec inclut les villes de Québec, de Lévis et les MRC (Municipalités Régionales de Comtés) périphériques. (Statistique Canada)

Lieu de naissance : Désigne le nom de l'emplacement géographique où la personne est née. (Statistique Canada)

Sources

- Gouvernement du Canada. *Comprendre le statut de résident permanent*. <https://www.canada.ca/fr/immigration-refugies-citoyennete/services/nouveaux-immigrants/carte-rp/comprendre-statut-rp.html>
- Immigration et citoyenneté Canada. *Glossaire*. <https://www.canada.ca/fr/services/immigration-citoyennete/centre-aide/glossaire.html#t>
- Le Petit Robert. *Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française*, Dico en ligne 2020. <https://dictionnaire.lerobert.com/>
- Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion, *Glossaire*. http://www.mifi.gouv.qc.ca/publications/fr/dossiers/Glossaire_ImmigrationParticipationInclusion.pdf
- Office québécois de la langue française. *Vocabulaire de l'immigration*. <https://www.oqlf.gouv.qc.ca/ressources/bibliotheque/dictionnaires/vocabulaire-immigration.aspx>
- Statistique Canada. *Dictionnaire du recensement de 2016*. <https://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2016/dp-pd/prof/details/page.cfm?Lang=F&Geo1=CSD&Code1=2423027&Geo2=PR&Code2=01&Data=Count&SearchText=quebec&SearchType=Begins&SearchPR=01&B1=All&TABID=1>
- Statistique Canada. *Recensement de 2016*. <https://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2016/ref/dict/az1-fra.cfm#R>